

Tsiku: _____

Dzina/Chizindikiro: _____

Ubale ndi mwana: _____

RCADS-P

Chonde zungulizani mawu amene akuwonetsa kuti izi zachitika kangati kwa mwana wanu.

1. Mwana wanga amadandaula za zinthu	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
2. Mwana wanga amamva kukhumudwa kapena kupelewela.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
3. Mwana wanga akakhala ndi vuto amamva zachilendo mmimba mwake	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
4. Mwana wanga amadandaula akaganizila kuti sanachite bwino pa chinachake	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
5. Mwana wanga amachita mantha akakhala ekha khomo	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
6. Palibe chomwe chikumamusangalatsaso mwana wanga pano.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
7. Mwana wanga amachita mantha akamalemba mayeso	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
8. Mwana wanga amadandaula akamaganizila kuti munthu wina wamukwiyila	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
9. Mwana wanga amadandaula akakhala kutali nane	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
10. Mwana wanga amavutisidwa ndi maganizo kapena zithunzithunzi zopanda pake mmaganizo ake	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
11. Mwana wanga amavutika kugona.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
12. Mwana wanga amadandaula pa kusachita bwino ku sukulu.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
13. Mwana wanga amadandaula kuti chinthu choopysa chitha kuchitkila anthu apabanja pathu	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
14. Mwana wanga amava ngati akubanika popanda chifukwa cheni cheni.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
15. Mwana wanga ali ndi vuto ndi chilako lako cha chakudya	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
16. Mwana wanga amabwereza bwereza ngati wapanga zinthu molondola (ngati magetsi wazimitsidwa kapena chitseko chatsekedwa)	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
17. Mwana wanga amachita mantha kugona ekha	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
18. Mwana wanga amavutika kupita ku sukulu m'mawa chifukwa amachita mantha	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
19. Mwana wanga alibe mphavu yopanga zinthu	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
20. Mwana wanga amadandaula za kuoneka opusa.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse

21. Mwana wanga amakhala otopa kwambiri	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
22. Mwana wanga amadandaula kuti zinthu zoyipa zimuchitikila	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
23. Mwana wanga amakanika kuchosa maganizo oyipa kapena opanda pake mmaganizo mwake.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
24. Mwana wanga akakhala ndi vuto mtima wake umathamanga.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
25. Mwana wanga sakuganiza bwino bwino	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
26. Mwana wanga amangoyamba kunjenjemela opanda chifukwa	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
27. Mwana wanga amadandaula kuti chinachake choyipa chimuchitikila.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
28. Mwana wanga akakhala ndi vuto amanjenjemera/sakhazikika	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
29. Mwana wanga amadzimva kusafunikila	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
30. Mwana wanga amadandaula kuti apanga zolakwika	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
31. Mwana wanga amayika Maganizo pa chinachake (monga ma nambala kapena mawu) kuletsa zinthu zoyipa kuti zisachitike	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
32. Mwana wanga amadandaula pa zomwe anthu akumuganizila.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
33. Mwana wanga amakhala ndi mantha kukhala malo agulu la anthu (monga malo amalonda, kanema, mu basi, malo osewelela)	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
34. Mwana wanga amangoyamba kupanga mantha popanda chifukwa cheni cheni	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
35. Mwana wanga amadandaula pa zomwe zingachitike	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
36. Mwana wanga amangoyamba kumva chizungulire kapena kukomoka popanda chifukwa.	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
37. Mwana wanga amaganiza za imfa	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
38. Mwana wanga amachita mantha akati alankhule kwa ana anzake mkalasi	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
39. Mwana wanga mtima wake umangoyamba kuthamanga kwambiri popanda chifukwa cheni cheni	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
40. Mwana wanga amamva ngati sakufuna kuyenda	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
41. Mwana wanga amadandaula kuti akhala ndi mantha pamene palibe chowopsya chilichonse	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
42. Mwana wanga amachita zinthu mobwereza bwereza (monga kusamba manja, kukonza kapena kuyika zinthu mwandondomeko)	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse

43. Mwana wanga amachita mantha kuti azichitisa manyazi pamaso pa anthu	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
44. Mwana wanga amayenela kuchita zinthu zina moyenela kuti aletse zinthu zoyipa kuchitika	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
45. Mwana wanga amadandaula akakhala malo ake ogona usiku	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
46. Mwana wanga atha kuchita mantha atakhala kuti sanagone kunyumba	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse
47. Mwana wanga samakhazikika	Palibe	Nthawi zina	Nthawi zambiri	Nthawi zonse

Source: US English Full 47-Item Caregiver Version RCADS <https://dev-rcads-ucla-site.pantheonsite.io/sites/default/files/2023-05/RCADS47-Caregiver-English-2018.pdf>

This Chichewa translation was provided by Steve Mphonda on December 4th, 2024.

© 1998 Bruce F. Chorpita and Susan H. Spence – For terms of use, see User’s Guide at www.childfirst.ucla.edu/resources/